



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11)

**EP 1 520 995 A3**

(12)

**EUROPEAN PATENT APPLICATION**

(88) Date of publication A3:  
**12.04.2006 Bulletin 2006/15**

(51) Int Cl.:  
**F15B 1/26 (2006.01)**

(43) Date of publication A2:  
**06.04.2005 Bulletin 2005/14**

(21) Application number: **04396068.1**

(22) Date of filing: **29.09.2004**

(84) Designated Contracting States:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PL PT RO SE SI SK TR**  
Designated Extension States:  
**AL HR LT LV MK**

(30) Priority: **29.09.2003 FI 20035166**

(71) Applicant: **Fluid House Oy**  
**40630 Jyväskylä (FI)**

(72) Inventors:  
• **Viinonen, Reijo**  
**40100 Jyväskylä (FI)**  
• **Mäkinen, Jarkko**  
**40640 Jyväskylä (FI)**  
• **Elo, Lauri**  
**FI-33300 Tampere (FI)**

(74) Representative: **Tanhua, Pekka Vilhelm**  
**Berggren Oy Ab,**  
**P.O. Box 16**  
**00101 Helsinki (FI)**

(54) **Hydraulic apparatus and method for manufacturing and using thereof**

(57) The invention relates to a hydraulic apparatus comprising one or more oil tanks (3). The oil tank (3) according to the invention comprises means (36, 48, 49) for guiding the hydraulic oil flow to the tangential direction.

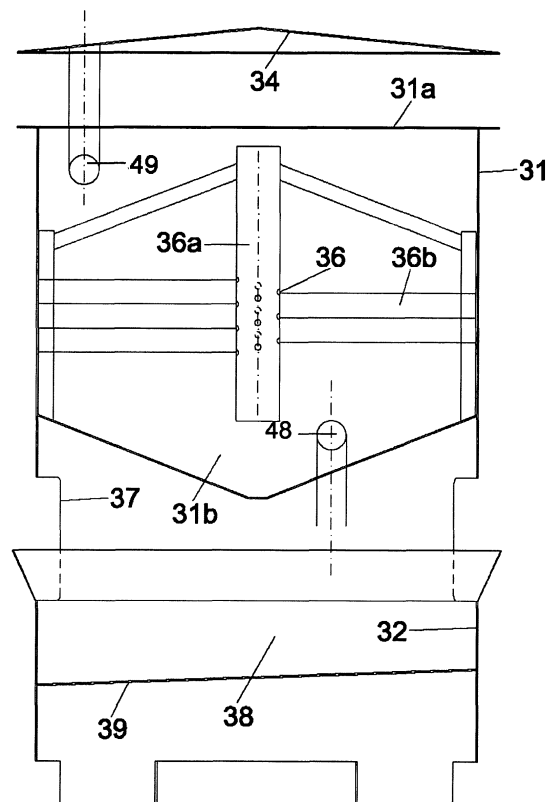


Fig. 5

**EP 1 520 995 A3**



European Patent  
Office

# EUROPEAN SEARCH REPORT

Application Number  
EP 04 39 6068

| DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                            |                                                             |                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Category                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Citation of document with indication, where appropriate, of relevant passages                                                                                                              | Relevant to claim                                           | CLASSIFICATION OF THE APPLICATION (IPC) |
| X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | US 3 020 950 A (SCHRAIVOGEL HORST)<br>13 February 1962 (1962-02-13)<br>* column 3, line 23 - column 4, line 21;<br>figures 1,2 *                                                           | 1,2,13                                                      | F15B1/26                                |
| Y                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -----                                                                                                                                                                                      | 3,4                                                         |                                         |
| X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | PATENT ABSTRACTS OF JAPAN<br>vol. 013, no. 118 (M-806),<br>23 March 1989 (1989-03-23)<br>& JP 63 293302 A (TOKYO KEIKI CO LTD),<br>30 November 1988 (1988-11-30)<br>* abstract; figure 1 * | 1,2                                                         |                                         |
| X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -----<br>US 2 316 729 A (TRYON HENRY CHRISTOPHER)<br>13 April 1943 (1943-04-13)<br>* the whole document *                                                                                  | 1,2                                                         |                                         |
| X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -----<br>US 6 311 724 B1 (TRACEY ROBERT A ET AL)<br>6 November 2001 (2001-11-06)<br>* column 3, lines 39-49; figures 4-6 *                                                                 | 1,2                                                         |                                         |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -----<br>US 2 432 130 A (SERRELL JOHN J ET AL)<br>9 December 1947 (1947-12-09)<br>* the whole document *                                                                                   | 1,2                                                         | TECHNICAL FIELDS<br>SEARCHED (IPC)      |
| Y                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -----                                                                                                                                                                                      | 3,4                                                         | F15B<br>F04B<br>B60K<br>F16N            |
| X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -----<br>DE 23 42 744 A1 (G.L. REXROTH GMBH; G.L.<br>REXROTH GMBH, 8770 LOHR)<br>6 March 1975 (1975-03-06)<br>* the whole document *                                                       | 5,14                                                        |                                         |
| Y                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -----                                                                                                                                                                                      | 6-12                                                        |                                         |
| X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -----<br>DE 200 04 956 U1 (PRACHT-PUMPEN GMBH)<br>19 October 2000 (2000-10-19)<br>* page 7, paragraph 4 - page 10, paragraph<br>3; figure 1 *                                              | 5,14                                                        |                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -----<br>-/--                                                                                                                                                                              |                                                             |                                         |
| The present search report has been drawn up for all claims                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                            |                                                             |                                         |
| Place of search<br><b>Munich</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                            | Date of completion of the search<br><b>20 February 2006</b> | Examiner<br><b>Busto, M</b>             |
| CATEGORY OF CITED DOCUMENTS<br>X : particularly relevant if taken alone<br>Y : particularly relevant if combined with another document of the same category<br>A : technological background<br>O : non-written disclosure<br>P : intermediate document<br>T : theory or principle underlying the invention<br>E : earlier patent document, but published on, or after the filing date<br>D : document cited in the application<br>L : document cited for other reasons<br>& : member of the same patent family, corresponding document |                                                                                                                                                                                            |                                                             |                                         |

4  
EPO FORM 1503 03/02 (P04C01)



European Patent  
Office

## EUROPEAN SEARCH REPORT

Application Number  
EP 04 39 6068

| DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                        |                                                      |                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Category                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Citation of document with indication, where appropriate, of relevant passages                                                                          | Relevant to claim                                    | CLASSIFICATION OF THE APPLICATION (IPC) |
| X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | US 3 708 977 A (RAYMOND R,US)<br>9 January 1973 (1973-01-09)<br>* column 2, lines 15-20 *<br>* column 2, line 60 - column 4, line 39;<br>figures 1,2 * | 5,14                                                 |                                         |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -----<br>US 2003/047218 A1 (COOK JAMES EDWARD)<br>13 March 2003 (2003-03-13)<br>* paragraph [0022]; figure 6 *                                         | 5                                                    |                                         |
| Y                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                        | 6,7                                                  |                                         |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -----<br>DE 29 34 666 A1 (ALSTADT,ERICH,ING)<br>19 March 1981 (1981-03-19)<br>* column 10, paragraph 3 - column 12,<br>paragraph 3; figure 1 *         | 5-7                                                  |                                         |
| Y                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                        | 8,12                                                 |                                         |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -----<br>US 3 791 766 A (KIKUTSUGI A,JA ET AL)<br>12 February 1974 (1974-02-12)<br>* column 2, line 6 - column 3, line 21;<br>figure 3 *               | 1-8                                                  | TECHNICAL FIELDS<br>SEARCHED (IPC)      |
| Y                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -----                                                                                                                                                  | 9-11                                                 |                                         |
| The present search report has been drawn up for all claims                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                        |                                                      |                                         |
| Place of search<br>Munich                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                        | Date of completion of the search<br>20 February 2006 | Examiner<br>Busto, M                    |
| CATEGORY OF CITED DOCUMENTS<br>X : particularly relevant if taken alone<br>Y : particularly relevant if combined with another document of the same category<br>A : technological background<br>O : non-written disclosure<br>P : intermediate document<br>T : theory or principle underlying the invention<br>E : earlier patent document, but published on, or after the filing date<br>D : document cited in the application<br>L : document cited for other reasons<br>& : member of the same patent family, corresponding document |                                                                                                                                                        |                                                      |                                         |

4

EPO FORM 1503 03.02 (P04C01)

**CLAIMS INCURRING FEES**

The present European patent application comprised at the time of filing more than ten claims.

- ☐ Only part of the claims have been paid within the prescribed time limit. The present European search report has been drawn up for the first ten claims and for those claims for which claims fees have been paid, namely claim(s):
- ☐ No claims fees have been paid within the prescribed time limit. The present European search report has been drawn up for the first ten claims.

**LACK OF UNITY OF INVENTION**

The Search Division considers that the present European patent application does not comply with the requirements of unity of invention and relates to several inventions or groups of inventions, namely:

see sheet B

- ☒ All further search fees have been paid within the fixed time limit. The present European search report has been drawn up for all claims.
- ☐ As all searchable claims could be searched without effort justifying an additional fee, the Search Division did not invite payment of any additional fee.
- ☐ Only part of the further search fees have been paid within the fixed time limit. The present European search report has been drawn up for those parts of the European patent application which relate to the inventions in respect of which search fees have been paid, namely claims:
- ☐ None of the further search fees have been paid within the fixed time limit. The present European search report has been drawn up for those parts of the European patent application which relate to the invention first mentioned in the claims, namely claims:



The Search Division considers that the present European patent application does not comply with the requirements of unity of invention and relates to several inventions or groups of inventions, namely:

1. claims: 1-4, 13

A hydraulic apparatus comprising one or more oil tanks (3), characterized in that the oil tank (3) has means (36, 48, 49) for guiding the hydraulic oil flow to the tangential direction and a method to manufacture it.

---

2. claims: 5-12, 14

A hydraulic apparatus characterized in that the hydraulic apparatus (1) comprises one or more power units (2) connected thereto and separated from the oil tank (3), the power units having at least one separate pump compartment (4) and one separate component compartment (5) and an at least partially opening external cladding part (6a, 6b), and that the electric motor (7) and the hydraulic pump (8) are installed in the separate pump compartment (4) of the power unit (2) and one or more other hydraulic components (12-16) are installed in the separate component compartment (5) of the power unit (2).

---

**ANNEX TO THE EUROPEAN SEARCH REPORT  
ON EUROPEAN PATENT APPLICATION NO.**

EP 04 39 6068

This annex lists the patent family members relating to the patent documents cited in the above-mentioned European search report.  
The members are as contained in the European Patent Office EDP file on  
The European Patent Office is in no way liable for these particulars which are merely given for the purpose of information.

20-02-2006

| Patent document<br>cited in search report |    | Publication<br>date | Patent family<br>member(s) | Publication<br>date |
|-------------------------------------------|----|---------------------|----------------------------|---------------------|
| US 3020950                                | A  | 13-02-1962          | NONE                       |                     |
| JP 63293302                               | A  | 30-11-1988          | NONE                       |                     |
| US 2316729                                | A  | 13-04-1943          | NONE                       |                     |
| US 6311724                                | B1 | 06-11-2001          | NONE                       |                     |
| US 2432130                                | A  | 09-12-1947          | NONE                       |                     |
| DE 2342744                                | A1 | 06-03-1975          | NONE                       |                     |
| DE 20004956                               | U1 | 19-10-2000          | NONE                       |                     |
| US 3708977                                | A  | 09-01-1973          | DE 2164258 A1              | 06-07-1972          |
| US 2003047218                             | A1 | 13-03-2003          | CA 2374562 A1              | 13-03-2003          |
| DE 2934666                                | A1 | 19-03-1981          | NONE                       |                     |
| US 3791766                                | A  | 12-02-1974          | DE 2207678 A1              | 14-09-1972          |
|                                           |    |                     | GB 1329395 A               | 05-09-1973          |
|                                           |    |                     | JP 47010902 U              | 09-10-1972          |
|                                           |    |                     | SE 372599 B                | 23-12-1974          |